



**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2025/661**

**ze dne 3. dubna 2025,**

**kterým se schvalují změny specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, které nejsou menšího rozsahu („Parmigiano Reggiano“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 52 odst. 3 písm. b) a čl. 53 odst. 2 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 90 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 <sup>(2)</sup>, které zrušilo nařízení (EU) č. 1151/2012, se posledně jmenované nařízení i nadále použije na žádosti o schválení změny specifikace produktu se zeměpisným označením u zemědělských produktů a potravin, která není menšího rozsahu, které Komise obdržela a které byly zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie* před 13. květnem 2024. Kromě toho se v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117 <sup>(3)</sup> na žádosti o schválení změny specifikace produktu u označení původu, které Komise obdržela přede dnem 8. června 2022, nadále použijí pravidla použitelná přede dnem 7. prosince 2021. Vzhledem k tomu, že Komise dne 2. prosince 2021 obdržela žádost o schválení změny specifikace produktu CHOP „Parmigiano Reggiano“, která není menšího rozsahu, použijí se ustanovení nařízení (EU) č. 1151/2012 ve znění použitelném přede dnem 7. prosince 2021.
- (2) Jelikož dané změny nejsou menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, přezkoumala Komise v souladu s čl. 50 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 žádost Itálie o schválení změn specifikace chráněného označení původu „Parmigiano Reggiano“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 1107/96 <sup>(4)</sup>.
- (3) Komise zveřejnila žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(5)</sup>.
- (4) Dne 8. září 2023 obdržela Komise od společnosti se sídlem v Německu podání o námitce a související odůvodněné prohlášení o námitce.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj>.

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 ze dne 11. dubna 2024 o zeměpisných označeních pro víno, lihoviny a zemědělské produkty, jakož i zaručené tradiční speciality, a o nepovinných údajích o jakosti pro zemědělské produkty, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013, (EU) 2019/787 a (EU) 2019/1753 a zrušuje nařízení (EU) č. 1151/2012 (Úř. věst. L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2117 ze dne 2. prosince 2021, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty, nařízení (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin, nařízení (EU) č. 251/2014 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení aromatizovaných vinných výrobků a nařízení (EU) č. 228/2013, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch nejvzdálenějších regionů Unie (Úř. věst. L 435, 6.12.2021, s. 262, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2117/oj>).

<sup>(4)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1107/96 ze dne 12. června 1996 o zápisu zeměpisných označení a označení původu podle postupu stanoveného v článku 17 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/1107/oj>).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. C 202, 9.6.2023, s. 53.

- (5) V souladu s čl. 51 odst. 1 druhým pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 mohou fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem, které mají bydliště nebo jsou usazeny v jiném členském státě, než ze kterého byla žádost podána, podat námitku členskému státu, ve kterém jsou usazeny. Vzhledem k tomu, že podání o námitce společnosti se sídlem v Německu bylo podáno přímo Komisi, a tudíž nikoli v souladu s postupem podle čl. 51 odst. 1, považuje se toto podání o námitce za nepřijatelné.
- (6) Dne 28. srpna 2023 obdržela Komise od Rakouska podání o námitce a související odůvodněné prohlášení o námitce. Dne 29. srpna 2023 předala Komise podání o námitce a související odůvodněné prohlášení Itálii. Dne 6. října 2023 Rakousko potvrdilo, že odůvodněné prohlášení o námitce je úplné a že si nepřeje poskytnout žádné další informace.
- (7) Poté, co Komise ověřila přípustnost odůvodněného prohlášení o námitce, vyzvala v souladu s čl. 51 odst. 3 nařízení (EU) č. 1151/2012 dopisem ze dne 14. listopadu 2023 Itálii a Rakousko, aby vedly náležité konzultace s cílem dosáhnout dohody. Dne 23. února 2024 Komise na žádost Itálie prodloužila lhůtu pro konzultace o dalších třicet dnů.
- (8) Itálie a Rakousko konzultace ukončily, aniž by dosáhly dohody. Komise má proto s přihlédnutím k výsledkům těchto konzultací přijmout rozhodnutí v souladu s čl. 52 odst. 3 písm. b) a čl. 53 odst. 2 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012.
- (9) Stávající specifikace produktu vyžaduje čtyřměsíční přechodné období, pokud jde o krmení hospodářských zvířat z jiných produkčních řetězců, než je řetězec „Parmigiano Reggiano“. Změna článku 9 oddílu „Pravidla pro krmení krav“ ve specifikaci produktu stanoví požadavek, že přemístění hospodářských zvířat z jiných produkčních řetězců než z produkčního řetězce sýra „Parmigiano Reggiano“ do mléčných farem nebo jednotek pro obnovu stavů se musí uskutečnit nejpozději v den, kdy zvíře dosáhne věku deseti měsíců. Oddíl „Pravidla pro krmení krav“ specifikace produktu se vztahuje na krmení zvířat určených k produkci mléka, které má být zpracováno na Parmigiano Reggiano. Řetězec „Parmigiano Reggiano“ zahrnuje mléčné farmy, které vyrábějí sýr „Parmigiano Reggiano“.
- (10) V odůvodnění změny Itálie zdůraznila, že je třeba zachovat jedinečné prvky sýra „Parmigiano Reggiano“, tedy dopad území se zákazem siláže a důraz na pícniny na pastvinách; chov hospodářských zvířat s řádnou výživou a péčí o zvířata a zvláštní stravu, která podporuje příznivé mikrobiologické podmínky pro výrobu sýra. Itálie uvedla, že cílem navrhovaných změn je přizpůsobit zvířata stravě, splnit normy CHOP, zjednodušit kontroly souladu a omezit případy nesouladu.
- (11) V následujících bodech jsou shrnuty argumenty, které Rakousko uvedlo v odůvodněném prohlášení o námitce a při konzultacích s Itálií.
- (12) Rakousko tvrdilo, že žádost o změnu, která není menšího rozsahu, zavádí podmínky, jež představují neoprávněné omezení volného pohybu zboží. Namítající odkázal na články 34 a 36 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), na čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 a na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1535 <sup>(6)</sup>.
- (13) V této souvislosti Rakousko tvrdilo, že omezení zavedené změnou překračuje rámec toho, co je nezbytné k prokázání souvislosti se zeměpisným prostředím.

<sup>(6)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1535 ze dne 9. září 2015 o postupu při poskytování informací v oblasti technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti (Úř. věst. L 241, 17.9.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/1535/oj>).

- (14) Rakousko rovněž tvrdilo, že usnadnění kontrol v rámci systému certifikované produkce nemůže navrhované omezení odůvodnit. Na podporu tohoto tvrzení se Rakousko dovolávalo čl. 7 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) č. 1151/2012, podle něhož musí být požadavek na zabalení ve vymezené zeměpisné oblasti založen na potřebě zachovat jakost, zajistit původ nebo zajistit kontrolu a nesmí představovat neodůvodněné omezení volného pohybu zboží a služeb, a čl. 1 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci Komise (EU) č. 664/2014<sup>(7)</sup>, který vyžaduje, aby jakékoli omezení původu surovin uvedené ve specifikaci produktu, jehož název je zapsán jako chráněné zeměpisné označení, bylo odůvodněné ve vztahu k souvislosti se zeměpisnou oblastí.
- (15) Itálie potvrdila, že odůvodnění změny týkající se hospodářských zvířat pocházejících z jiných produkčních řetězců, které bylo uvedeno v žádosti o změnu, která není menšího rozsahu, je platné, a poskytla další argumenty týkající se dopadu výroby surovin na konečný produkt a potřeby posílit kontroly jakosti produktů.
- (16) Komise posoudila argumenty uvedené v odůvodněném prohlášení o námitce Rakouska s ohledem na nařízení (EU) č. 1151/2012 a s přihlédnutím k informacím, které obdržela ohledně konzultací mezi zúčastněnými stranami, a dospěla k následujícím závěrům.
- (17) Pokud jde o údajné neoprávněné omezení volného pohybu zboží, článek 34 SFEU zakazuje množstevní omezení dovozu, jakož i veškerá opatření s rovnocenným účinkem. Článek 34 SFEU by však měl být uplatňován s ohledem na článek 36 SFEU, který stanoví výjimky z volného pohybu zboží a umožňuje omezení odůvodněná například ochranou průmyslového a obchodního vlastnictví. CHOP jsou právem duševního vlastnictví, na které se vztahuje uvedená výjimka.
- (18) V čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 je označení původu definováno jako název identifikující produkt a) pocházející z určitého místa či regionu nebo ve výjimečných případech z určité země; b) jehož jakost nebo vlastnosti jsou zásadně nebo výlučně dány konkrétním zeměpisným prostředím s jeho vlastními přírodními a lidskými činiteli a c) u něhož všechny fáze produkce probíhají ve vymezené zeměpisné oblasti. Tentýž článek dále vyžaduje, aby suroviny pro produkty uváděné na trh s CHOP pocházely z vymezené zeměpisné oblasti a pouze výjimečně a za určitých podmínek z oblasti jiné. Pro tento účel se za suroviny považují živá zvířata, maso a mléko.
- (19) Není pochyb o tom, že zvláštní režim krmení krav je nezbytnou podmínkou k zajištění toho, aby mléko, které produkují, mělo požadované vlastnosti pro produkci sýra Parmigiano Reggiano, a tím k prokázání souvislosti se zeměpisným prostředím. Není zpochybňováno ani to, že krávy potřebují adaptační období, aby krmný režim dosáhl požadovaného účinku. To je cílem požadavku čtyřměsíčního přechodného období, pokud jde o krmení, stanoveného ve stávajícím znění specifikace produktu. Tento požadavek má být zrušen a nahrazen požadavkem, že krávy smí být před přemístěním do produkčního řetězce Parmigiano Reggiano nejvýše deset měsíců staré. Tento nový požadavek zajišťuje, aby stejné cíle bylo dosaženo účinnějším a účelnějším způsobem, a to tím, že se zvýší soulad se specifikací produktu a její kontrolovatelnost.
- (20) V tomto ohledu se zdá, že kontroly prováděné s cílem zajistit dodržování stávajícího systému odhalily četná selhání a narůstající počet případů nesouladu, kdy hospodářské subjekty správně neřídily oddělování zvířat, pokud jde o přechodné období pro krmení. V důsledku toho byl sýr vyroben z mléka získaného od krav, na které se vztahovalo čtyřměsíční přechodné období pro krmení, a proto nebyl způsobilý pro ochranu CHOP. Přemístění krav ve stáří nejvýše deseti měsíců, dokud ještě nejsou v období dojivosti, lze považovat za poskytnutí více záruk jakosti

(7) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014 ze dne 18. prosince 2013, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012, pokud jde o stanovení symbolů Unie pro chráněná označení původu, chráněná zeměpisná označení a zaručené tradiční speciality a o některá pravidla pro původ, procesní pravidla a další přechodná pravidla (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 17, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2014/664/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/664/oj)).

a pravosti produktu než čtyři měsíce přechodného období pro krmení. Nehrozí, že by hospodářský subjekt nesprávně řídil oddělování zvířat během přechodného období pro krmení a toky jejich mléka, což by mohlo způsobit problémy se sýrem; to se v současnosti může stát, pokud by kráva při přemístění do zemědělského podniku již byla dojnicí. Kromě toho toto opatření podstatně zvýší kontrolovatelnost specifikace produktu, neboť nebude nutné kontrolovat oddělování zvířat a oddělené toky mléka, aby se zajistilo, že k výrobě sýra Parmigiano Reggiano bude použito pouze mléko ze způsobilých zvířat.

- (21) Navíc mají zeměpisná označení v souladu s ustálenou judikaturou zaručit, že produkt, který je jako takový označen, pochází z vymezené zeměpisné oblasti a má určité specifické vlastnosti. Může se u spotřebitelů těšit skvělé pověsti, která je založena na jakosti produktu. Pro spotřebitele závisí souvislost mezi pověstí produktů a jejich jakostí rovněž na tom, že je ujištěn o pravosti produktů prodávaných s daným označením původu. V souladu s ustálenou judikaturou musí být omezení považováno za slučitelné s právem Unie navzdory jeho omezujícím účinkům na obchod, pokud se prokáže, že je nezbytné a přiměřené a že je schopné zachovat pověst dotčeného označení původu<sup>(8)</sup>. V případě sýra Parmigiano Reggiano je cílem požadavku na přemístění krav ve stáří nejvýše deseti měsíců do produkčního řetězce rovněž zachování pověsti produktu „Parmigiano Reggiano“ tím, že se usnadní kontroly jeho jakosti a pravosti a odstraní rizika, že pro výrobu dotčeného produktu bude použito mléko, které nemá požadované vlastnosti. Požadavek tedy sleduje legitimní cíl.
- (22) Kromě toho není prokázáno, že existují alternativní, méně omezující opatření, která by mohla stanovit adaptační období a zároveň zajistit, aby hospodářský subjekt správně řídil oddělování zvířat během přechodného období pro krmení. Sporná změna navíc Rakousku umožňuje pokračovat ve vývozu krav do Itálie tím, že splňuje nový požadavek prodávat skot mladšího věku.
- (23) Pokud jde o odkaz Rakouska na čl. 7 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) č. 1151/2012 a na čl. 1 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 664/2014, je třeba poznamenat, že tato ustanovení, která se týkají zabalení produktu v souvislosti s CHOP a surovin ve vztahu k CHZO, se v daném případě nepoužijí.
- (24) S ohledem na výše uvedené se má za to, že žádost o změnu, která není menšího rozsahu, u CHOP „Parmigiano Reggiano“ nepředstavuje neoprávněné omezení volného pohybu zboží ve smyslu článku 34 ve spojení s článkem 36 SFEU ani porušení čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012.
- (25) Pokud jde o soulad se směrnicí (EU) 2015/1535, je třeba poznamenat, že v souladu s čl. 2 odst. 4 nařízení (EU) č. 1151/2012 se směrnice 98/34/ES, která byla následně zrušena a nahrazena směrnicí (EU) 2015/1535, nevztahuje na režimy jakosti zavedené tímto nařízením. S ohledem na výše uvedené není nutné posuzovat, zda by navrhovaná změna byla povolena v souladu s požadavky výše uvedené směrnice.
- (26) Proto by změny specifikace produktu týkající se názvu „Parmigiano Reggiano“ (CHOP) zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* měly být schváleny.
- (27) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro politiku jakosti zemědělských produktů, vína a lihovin,

<sup>(8)</sup> Viz mimo jiné rozsudek ze dne 20. května 2003 ve věci Ravil, C-469/00, ECLI:EU:C:2003:295, body 49 a 51 a rozsudek ze dne 20. května 2003 ve věci Consorzio del Prosciutto di Parma a Salumificio S. Rita, C-108/01, ECLI:EU:C:2003:296, body 64 a 66.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Změny specifikace produktu zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Parmigiano Reggiano“ (CHOP) se schvalují.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. dubna 2025.

*Za Komisi*  
*předsedkyně*  
Ursula VON DER LEYEN